

## DESIGN UND FUNKTIONALITÄT

# Schön arbeitet besser

**Die perfekte Ergonomie bei Staplern ist Effizienzfaktor. Staplerhersteller messen dem Design dabei eine wachsende Bedeutung zu und beschäftigen Stardesigner, die bisher nur für formschöne Autos bekannt waren. Staplerhersteller OM nahm hierfür den italienischen Stardesigner Andrea Zagato unter Vertrag.**

EIN BERICHT VON IMMANUEL KURZ

**D**ie Ergonomie einer Maschine oder eines Gerätes genießt mittlerweile eine wachsende Bedeutung und stellt hohe Anforderungen an die Kreativität des Produktdesigners. Vor allem, wenn es darum geht, Schönheit, Ergonomie und Funktionalität miteinander zu verknüpfen. Für viele immer noch ein Widerspruch. Nicht so die Designerwelt, für die das Thema „Mensch und Maschine“ schon immer existent war. So auch der italienische Stardesigner Andrea Zagato. Er sieht Maschinen „als Bestandteil der Arbeitsumgebung von Menschen“, denn der Bediener verbringt pro Tag immerhin acht Stunden oder mehr in dieser Umgebung. Aus diesem Grund repräsentiert die Ergonomie eine Schlüsselposition für ein gutes Produkt.

**ERGONOMIE = MENSCH + MASCHINE** Bei den vorwiegenden Prozessen darf die Ergonomie als wichtigste Verbindung zwischen Mensch und Maschine gewertet werden. Nach Meinung des Mailänder Designers, „erfüllt ein ergonomisch ausgereiftes Produkt zum einen höchste Ansprüche an die Funktionalität und sollte andererseits gleichzeitig ein gutes Design bieten um produktiv und komfortabel zu sein.“ – Zagato ist weltbekannt für exzellentes Automobil-Design. Und es gibt offensichtlich Parallelen zum Design von Gabelstaplern.

**DESIGN KOMMUNIZIERT PHILOSOPHIE** In beiden Bereichen wird das Design immer mehr ein entscheidendes Instrument um die Firmen-Philosophie an den Endkunden zu kommunizieren, wie das am Beispiel der OM-Stapler zu sehen ist. Das erklärte Ziel des Zagato Designs ist es, funktionelle und rationale d.h. vernünftige Produkte zu bieten. „Wir sehen es als unseren Auftrag, den Zweck und die Funktion des Produktes zu unterstreichen“, betont A. Zagato. Dabei treten die charakteristischen

Merkmale für eine ergonomische Grundlagenforschung oder Studie von Gabelstaplern und Lagertechnikgeräten in den Vordergrund. Bei diesen Studien sind die menschlichen Proportionen und natürlichen Bewegungsabläufe das grundsätzliche Maß. Schließlich sollten auch diese Maschinen oder Geräte als intelligente Erweiterungen des menschlichen Körpers betrachtet werden.

**TYPISCH OM** Dies wird durch die unverwechselbare, typische Form des Staplerdesigns der OM-Stapler deutlich. Abgesehen von allen ergonomischen Bedürfnissen des Benutzers räumt A. Zagato dem ästhetischen Aussehen hohen Stellenwert ein: „Jede industrielle Maschine besitzt ihre eigene potenzielle Schönheit. Diese ist meistens nicht offensichtlich oder deutlich. Umsomehr kann das ästhetische Aussehen, gewissermaßen der ‚Look‘, eine Waffe sein, den Wettbewerb am Markt zu gewinnen bzw. diesen Kampf zu erleichtern.“ Um die Projekte zum Erfolg zu führen, bedarf es einer besonderen Vorgehensweise. „Die Stimmen der Benutzer“ liefern dem Designer wichtige Informationen. Aufgeschlossenheit, gutes Marktverständnis und konstruktive Zusammenarbeit mit den Entwicklungs-Ingenieuren sind für A. Zagato tragende Elemente seines Schaffens.

**WAS ERGONOMIE AUSMACHT** Das Thema Ergonomie bei Staplern beinhalten unzählige Punkte von denen nur einige wesentliche erwähnt werden können. Ein wirklich er-

die menschlichen Proportionen und natürlichen Bewegungsabläufe das grundsätzliche Maß. Schließlich sollten auch diese Maschinen oder Geräte

**„Maschinen sind ein wichtiger Bestandteil der Arbeitsumgebung von Menschen, denen auch das Design Rechnung tragen muss“ (Andrea Zagato)**



gonomisches Bediener-Cockpit ist aus OM-Perspektive das Ergebnis des gesamten Layout-Designs in Form und Anordnung. „Vergleichbar mit der Harmonie eines Orchesters, muss alles aufeinander abgestimmt sein. So erhalten wir für einen Großteil der Bediener die bestmöglichen ergonomischen Bedingungen. Bequemes Bedienen im Zusammenspiel mit hervorragenden technischen Spezifikationen bedeutet höhere Produktivität bei der Staplerarbeit und ist somit ein wichtiger Effizienzfaktor für unsere Kunden. Ergonomie beinhaltet für uns u.a.: Dimensionen des Sitzplatzes, Bedienungselemente zur Befehlseingabe, Komfort, Lautstärke, Vibration und unkomplizierte Bedienung. Hinter jedem dieser Faktoren steckt spezifisches Know-how. Schlüsselfaktoren für ein überragendes Ergonomie-Gesamtpaket sind zum Beispiel, niedriger Kraftaufwand um Befehle zu aktivieren. Dazu zählen elektronisch unterstützte Hydraulik-Kontroll-Elemente, wie wir sie mit unseren Gegengewichtsstaplern für schwere Lasten eingeführt haben. Erwähnenswert ist auch die elektronisch unterstützte Aktivierung der Parkbremse die wir bereits mit unseren vorigen Produktneheiten vorstellen konnten. Eine andere Neuentwicklung ist ein Pedal mit kombinierter



## Design-Geschichte mit Zagato

Im Jahre 1919 als Design-Atelier für Automobile und Flugzeuge gegründet, hat Zagato vielen technischen Maschinen des vorigen Jahrhunderts seinen Stempel aufgedrückt. Jedem Modell wurde eine „klassische“ Note von bleibender Schönheit verliehen.

Heute präsentiert sich das Atelier als ein Zentrum für modernes Design, das auf die kreative Entwicklung des Produktdesigns erheblichen Einfluss nimmt. In- und ausländische Firmen betrachten Italien und besonders Mailand als eine Region mit hohem Niveau in Design und Stil. Für Andrea Zagato ist „jede neue Aufgabe ein Projekt, in dem die verschiedenen Phasen des internen Kreislaufs des Ateliers, von der initialen Idee bis zum finalen Produkt, koordiniert aufeinander abgestimmt ablaufen und sich flexibel in den Prozess integrieren.“ Diese Strategie wird nicht nur im Designbereich Automobile sondern auch im Bereich DESIGNZAGATO angewandt.

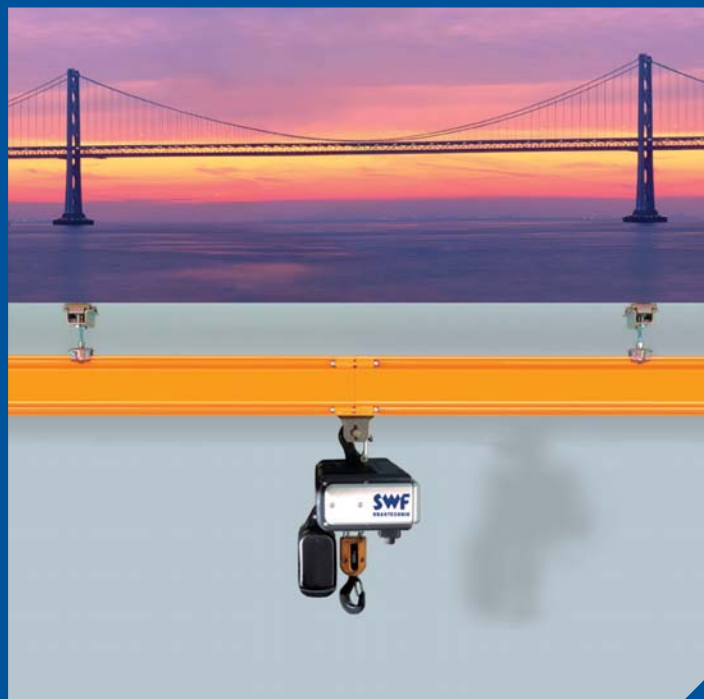
DESIGNZAGATO ist die Marke des Unternehmens, das sich der Entwicklung von industriellen Produkten annimmt. DESIGN-

ZAGATO arbeitet u.a. für den italienischen Staplerhersteller OM und hat seit 1999 die gesamte Stapler-Produktlinie der neuen X-Generation gestaltet.



**Andrea Zagato:** „Der ‚Look‘ kann gewissermaßen ein scharfes Werkzeug sein, um den Wettbewerb am Markt zu gewinnen“

Es gibt Konstruktionen,  
die verändern die Welt.



ingenio

## Fangen wir doch bei Ihnen an ...

Ob Sie Ihre Ziele erreichen, hängt im wesentlichen von der Qualität der Konstruktionen ab. Dieser Anspruch war der Ansporn unserer Techniker bei der Umsetzung des ProfileMaster. So erreichen Sie Ihre Ziele auf direktem, komfortablem und flexiblen Weg. Wo und wann immer Sie es brauchen – das Leichtkransystem ProfileMaster kommt Ihnen zur Hilfe – fast überall.



INGENIA Krantechnik GMBH  
Pummerinplatz 3, 4490 St. Florian, Austria  
Tel.: +43 (0)7224 805 30-0, Fax: +43 (0)7224 805 30-20  
office@ingenia.at, www.ingenia.at

Inching- und Brems-Funktion. Des Weiteren brachten wir mit dem FSC Full Suspended

**„Unser Auftrag als Designer ist es, den Zweck und die Funktion des Produktes zu unterstreichen“**

Cab den Vibrations-Komfort einen entscheidenden Schritt vorwärts“, erläutert Francesco Chinaglia, Sales and Marketing Manager der OM Group, Mailand/Lainate. Die kontinuierliche Entwicklung des Designs von OM-Staplern und Lagertechnikgeräten sollen durch Präsentationen auf nationalen und internationalen Hauptmessen für Logistik aktuell dokumentiert werden.

[www.om-mh.de](http://www.om-mh.de)



Designstudien von Andrea Zagato zeigen, dass formschönes Design und Funktionalität kein Widerspruch sein müssen

**„Neues Corporate-Image war überfällig“**

Der italienische Staplerhersteller OM gilt neben anderen Marken als dritter im Bunde des chinesischen Staplerriesen Kion. Über die Markenzukunft von OM und sein neues Design sprach dispo mit Mr. Francesco Chinaglia, Sales and Marketing Director OM Group.



Francesco Chinaglia: Durch das Zagato-Design definiert sich die typisch Italienische Kultur, was einen echten Mehrwert darstellt

**dispo:** In der neugebildeten Kion Group ist OM - neben beispielsweise Linde der Dritte im Bunde. Auffällig ist das modifizierte Firmenlogo und die Fokussierung auf den Namen OM. Wie wird der neue Marktauftritt umgesetzt werden?

**F. CHINAGLIA:** Die Erneuerung unseres Marken-Images wurde bereits vor der Entstehung der Kion-Gruppe, durch die Überarbeitung unserer Produkt-Linie, gestartet. Dieses Projekt der Markenerneuerung, und die damit verbundene Entwicklung unseres Corporate Identity, wirkten sich vorteilhaft auf den lokalen Marktauftritt in China aus. Die ersten Anzeichen, dass durch die Ausdehnung auf den restlichen Weltmarkt jetzt Ähnliches erwartet werden darf, sind schon spürbar. Dieser Entwicklungs-Prozess resultierte aus der Überlegung, das bereits erfolgreiche Marken-Image einem besseren gemeinsamen Wiedererkennung- und Alleinstellungsmerkmal zuzuführen. Die konsequente Umsetzung werden wir intern und extern voranbringen.

**dispo:** Werden sowohl Stapler als auch Lagertechnikgeräte dieses neue Logo tragen?

**F. CHINAGLIA:** Um sich von unseren Mitbewerbern am derzeitigen Markt deutlich abzuheben, muss unsere neue Marke eindeutig

definierte Attribute vermitteln. Das prägnante Markenbild wird sowohl Gabelstapler als auch Lagertechnik-Geräte unverwechselbar kennzeichnen. Die Realisierung eines neuen Corporate-Images war überfällig, um die Hochwertigkeit unseres italienischen Stils bezüglich Design, Tradition, Dynamik und Energie neu zu interpretieren und trefender zu kommunizieren. Betonen möchte ich, dass es sich hierbei nicht lediglich um einen Imagewechsel, sondern um eine komplette Neuidentität der gesamten Firmenkultur handelt.

**dispo:** OM-Stapler und -Lagertechnikgeräte sind mit vielen technischen Innovationen und guter ergonomischer Ausstattung versehen. Sämtliche Baureihen haben modernes Zagato-Design. Was ist in diesen Bereichen an Forschung, Entwicklung und Serienumsetzung von Ihrem Unternehmen zukünftig geplant?

**F. CHINAGLIA:** Da Gegengewichtsstapler und Lagertechnikgeräte unterschiedlichste Anforderungen erfüllen müssen, verlaufen die Entwicklungsparameter sehr differenziert voneinander. Bei Gegengewichtsstaplern setzen wir auf unser bedienerfreundliches Konzept, das weitreichende Entwicklungen für Komfort und Sicherheit vorsieht. Die

Entwicklung unserer Lagertechnikgeräte ist auf die wachsenden Ansprüche der Materialhandling- und Logistik-Branche ausgerichtet, denn die Arbeits- und Bedienungsanforderungen in den verschiedenen Einsatzfeldern unserer Geräte sind in stetigem Wechsel begriffen. Unsere Konstrukteure stellen sich dieser Herausforderung auch zukünftig durch Innovationsbereitschaft. Mehrere „elektronisch-technische Assistenten“ hat OM entwickelt, patentiert und erfolgreich zur Entlastung der Bediener in unsere Geräte integriert.

Mit dieser modernsten OM-Technik und hochergonomischem Bedienerkomfort können heute unterschiedlichste Prozesse in harmonischen Arbeitseinheiten von „Mensch und Maschine“ produktiver durchgeführt werden. Für unsere Geräte sind geräuschminimierte Lösungen, wie Antriebsmotoren mit AC-Technologie, charakteristisch. Damit bietet OM höchste Leistungs- und Qualitätsstandards. Nicht zu vergessen, das elegante Zagato-Design, das unseren Staplern eine prägnante und unverwechselbare Form verleiht. Besonders dadurch definiert sich die typisch italienische Kultur, was einen echten Mehrwert darstellt.

**dispo:** Danke für das Gespräch.